

Használati utasítás Jótállási jegy



Használati utasítás

1. Beépítési javaslatok

A tűztér beépítését csak szakember végezheti, aki megfelelő szakmai bizonyítvánnyal és jogosultsággal rendelkezik; ez a tűztér élettartama és annak biztonságos, jó működése érdekében szükséges. A garancia is csak ez esetben érvényes.

1.1. Kémény

A kémény feleljen meg az érvényes szabványokban előírt követelményeknek:

- ✓ CSAK az illetékes hivatal által megvizsgált és átvett kémény elfogadott.
- ✓ A készülék, a füstcsonkjával azonos vagy annál nagyobb átmérőjű kéménybe köthető.
- ✓ Bekötésnél a kémény keresztmetszetét füstirányba szűkíteni tilos.
- ✓ A kémény megfelelő tisztításáról gondoskodni kell.
- ✓ Gázüzemű kéményre **TILOS** rákötni szilárd tüzelésű berendezést!
- ✓ A kéménybe csak egy készülék köthető.
- ✓ A kéménynek megfelelő huzatteljesítménnyel kell rendelkeznie.

1.2. Burkolat

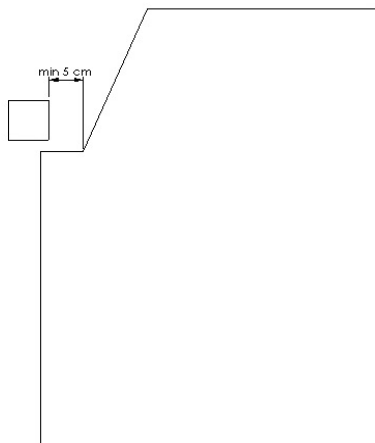
A tűztér telepítését, beépítését minden esetben szakembernek kell végeznie, betartva az előírásokat.

A tűztérbetétek csak megfelelően kialakított burkolattal üzemeltethetőek. Beépítésnél biztosítani kell a tűztér egyenletes hőleadását (a tűztér körül a levegő áramlásának egyenletesnek kell lennie) a kandalló burkolat és a tűztér közötti légrés, oldalt az ajtókeretnél 2-3mm ez után a fal felé minimum 5cm. Felül minimum 5mm legyen a tűztér és párkány között, a tűztér és a fal között minimum 5cm; a tűztér felső kúpjától minimum 5 centiméter távolság tartandó, de ha a burkolat engedi, legyen 10 centiméter.

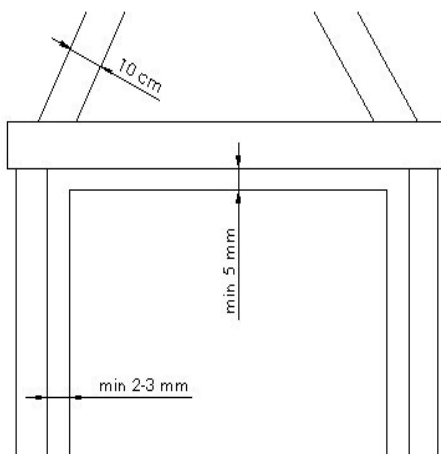
FONTOS: a légáramlást alul és felül is biztosítani kell, megfelelő nagyságú nyílással vagy szellőzőráccsal, ezek szabad mérete kW-onként minimum 30cm² alul-felül. Ezek kiépítése alapvető követelmény.

FIGYELEM: LD típusú tűztereknél a burkolat kialakításánál vegyék figyelembe, hogy a feltoló szerkezet karbantartásához hagyjanak elegendő helyet

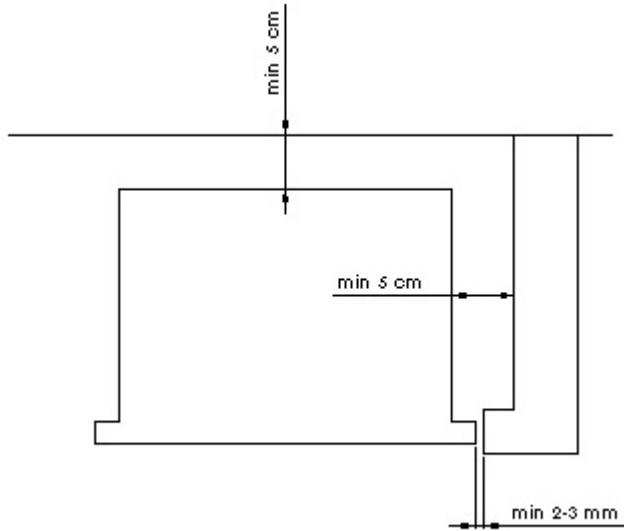
FIGYELEM: a tűztér túlterhelésének elkerülése érdekében az egyenletes hőleadását biztosítani kell.



1. ábra



2. ábra



3. ábra

A tűztérbetét kezelőszerveinek biztosítani kell a működésükhöz szükséges távolságot, a mozgásukkor láthatóan igényelt helytől még minimum 2 centiméter helyet kell szabadon hagyni.

A felsorolt követelmények be nem tartásakor a tűztér súlyos károsodásokat szenvedhet és garanciáját veszti.

A készülék közelében nem szabad éghető anyagokat használni vagy elhelyezni. A legkisebb biztonsági távolság 100cm, ennél kisebb távolságnál hőszigetelés szükséges.

1.3. Elszívó berendezések hatásai:

A kandallóval egy légtérben (ide számítanak a szellőzőráccsal ellátott, ajtó mögötti helyiségek is vagy a nyitott ajtósok is) lévő elszívó berendezések, ha ezek számára nincs megfelelő szellőzés

biztosítva, zavart okozhatnak a kandalló működésében. Ezért a szellőző berendezések számára biztosítani kell a működésükhöz elengedhetetlen levegőellátást.

FONTOS: ha pl. a páraelszívó berendezésünknek csak kifelé biztosított a levegő áramlása, nem fog hatékonyan működni, mert nem tud honnan levegőt szívni pl. egy 600lm³/órás elszívó csak 200lm³ levegőt szállít. Csökkenti a légnyomást a lakótérben, ami közérzetünknek sem kedvez. Bizonyos esetekben a nem teljesen zárt tűztereknél visszaáramlás léphet fel (füst áramlik a lakótérbe) üzemén kívül, illetve ajtó nyitáskor is. Nem megfelelő szellőzés esetén a kandallóüveg is fokozottan kormozódik.

1.4. Vízköpenyes tűztér üzemeltetése

A vízköpenyes tűzterek csak vizes rendszerre kötve üzemeltethetünk, vízzel feltöltve, mely rendszer kialakítását fűtészerező végezte. A szakember a tűzteret megfelelő módon, átlósan, az 1-1 collos visszatérő és előremenő csonkokba kötve és a nem használatos csonkokat ledugózva illesztett bele a rendszerbe, megelőzve a túlűtést, a megfelelő hatásfok elérése érdekében. A két darab félcollos külső menetes csonk a visszahűtő kör (csőkégyő) bekötésének helye, mely a víz felforrását, a gőzképződést akadályozza meg, nyílt rendszer esetén nem kell ledugózni. Javasoljuk a tűztér lágy, ioncserélt vízzel való feltöltését.

FIGYELEM: kazánvédelmi kör beépítése a központi fűtés rendszerbe kötelező, ami a túlűtést akadályozza meg és a garancia feltétele. A páralecsapódás és a kondenzációs víz kicsapódást meg kell előzni, mert ezek nagy mértékben korrodálják a fémet és kátrány lecsapódást okoznak; csökkentik a

hatásfokot és a teljesítményt, ezen jelenségek a garancia elvesztését jelentik.

FIGYELEM: a tűztéren elhelyezkedő 4 darab $\frac{3}{4}$ colos menetes csonk a hordfűl elhelyezésére szolgál.

2. Tűztér felépítése:

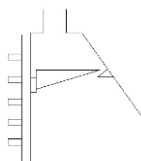
PanTherm tűztér vasöntvényből készül. A PanTech tűzterek 4 és 5 mm vastag, a PanAqua tűzterek pedig 5 mm vastag acéllemezből készülnek, valamint a 700°C-ig hőálló üveggel alkotják a tűzteret.

2.1. A tűztér, használata:

Ajtó: a tűzteret az ajtónál fogva nem lehet emelni és dönteni, használat közben nem lehet rátámaszkodni, belekapaszkodni, mert ezt a terhelést nem bírja.

Üveg: A nero festett üveges tűzterek esetében tartózkodni kell az erős vegyszeres üvegtisztító közvetlenül az üvegre való juttatásáról.

Lángterelő: PanTherm tűzterekben a láng megfelelő irányítására öntvény lángterelő található, ami az erre a célra kialakított, a hátfalon található U-alakú mélyedésbe illeszkedik különböző típusoknál eltérő módon.



4. ábra

Lángterelő nélkül a tűztér nem üzemeltethető!

Rostély: biztosítja, hogy az égő fa megfelelő levegőt kapjon a hamufiókon keresztül, valamint a hamu hamufiókba jutását, ezáltal a rostély mindig azonos helyzetben legyen

Tűztér hőálló bélése: A lemeztűzterek (PanTech tűztércsalád, PanAqua tűztereknél opcionális) védelmére elhelyezett vermikulit bélés vizes (15-20% nedvességtartalomnál nagyobb) fa hatására porlad, ezért **tilos** a használatuk.

Konvekciós burkolat: opcionális (PanTherm és PanTech tűzterekhez) a tűztér házat körülvevő acéllemez burkolat, amellyel minden esetben csak ventilátorral üzemeltethető a tűztér (konvekciós burkolat lelassítja a tűztér körüli levegőáramlást, ezért csak kevés hőt ad le, bizonyos esetekben az áramlás be sem indul, így üzemeltetés közben nincs megfelelő hőleadás, így ez túlterhelést okoz. A hatásfok ezáltal nagyon rossz és a tűztér is károsodik, ami nem garanciális ok)

Túlterhelés elleni plomba: a tűztéren elhelyezett alkatrész célja, hogy jelezze a tűztér megengedettnél nagyobb terhelését. Ennek jele a plomba alakváltozása, olvadása, mely a tűztér jelentős túlterhelésekor jelentkezik.

3. Begyűjtás

Túlterhelés fogalma: a tűztér teljesítményének megfelelő tűzifa mennyiségénél több eltüzelése időarányosan, illetve a tűztér egyenletes hőleadása nem biztosított.

FIGYELEM: a tűztér teljesítményének megfelelő tüzelőanyag mennyiségénél időarányosan több fa eltüzelése a tűztér túlterhelését okozza, tehát súlyos károsodáshoz, valamint a burkolat és a kémény meghiúsodáshoz vezet.

Hirtelen hőlökezés: a felfűtési szakaszban a túlzott hirtelen hőterhelés.

FIGYELEM: 1 kg tűzifa eltüzelésével ~3,65KW hőmennyiséghez jutunk. Tűzterünk maximális terhelhetőségét megkapjuk, ha a tűzterünk teljesítményét osztjuk 3,65-tel, így megkapjuk a felhasználható fa mennyiségét kilógrammban óránként.

Pl.: $15\text{kW teljesítmény} / 3,65 = 4,1\text{kg fa/óra}$

TILOS : a túlterhelés és hirtelen hőlökezés, amit a plomba elváltozása jelez és ami garanciavesztést jelent.

Fűtésre csak keményfát használjunk. Ilyen a bükkfa, tölgyfa, akácfa, kőrisfa, égerfa és a különböző gyümölcsfák. A keményfák égési ideje hosszabb, mint a puhafáké, kevés a hamujuk, fűtőértékük magasabb, kátránytartalmuk alacsony. A puhafák csak gyújtós céljára használhatóak. A puhafák (nyír, hárs, fenyő, nyár és jegenye) gyorsabban égnek sok hamut adnak és hamar kihűl parazsuk. Mivel gyorsan ellobbannak könnyű velük túlterhelni a tűzteret. A gyantatartalmú tűlevelű fák használata **tilos**, élénk gyors lánggal égnek, és a gyantakristályok miatt gyakran pattognak és sisteregnek, égésükkor a szikrakicsapódás nagyon gyakori. A kandallófát a kandalló tűzterének ismeretében 30-60 cm hosszúságúra kell fűrészelni, és csapadékmentes helyen kell tárolni.

Csak száraz fát használjunk, 15-20% nedvességtartalom alattit, a legjobb hatásfok elérése érdekében is, és azért is hogy elkerüljük a füstcső és az üveg fokozott kórmolódását, kátrányosodását.

3.1. A begyújtás menete a következő:

- Az előző tüzelésből származó hamut el kell távolítani, szükség esetén, üvegtisztítás.
- Az ajtó alján elhelyezett levegőszabályozó zsalukat nyitott helyzetbe kell állítani.
- A hamuláda, hamufiók visszahelyezése után az égőtérbe ujjnyi vastagra hasított száraz puhafát célszerű gúlába tenni, erre helyezzünk 3-4 kg tűzifát.
- Ezt követően a puhafát papírral, alágyújtással meggyújtjuk.
- Egyenletes fűtéshez az égési levegőt folyamatosan kell biztosítani a szabályzón keresztül.
- a tűztérbetétekből az első használat során beégési szag áradhat, ami 7-8 órás folyamatos tüzelés után elmarad. Ilyenkor szükséges szellőztetni a helységet, mivel a felszabaduló gázok magas koncentrációban károsak lehetnek az egészségre és esztétikai kárt is okozhatnak.
- A külső levegő állandó utánpótlásáról gondoskodni kell, különösen kis légtér esetén illetve tökéletesen záródó nyílászáróknál.

| Tűzifa (keményfa) nedvességtartalma (%-ban) száradási idő szerint átlagban | | | |
|---|---------|--------|--------|
| Friss vágás | 75-78 % | 1 év | 35-36% |
| 3 hónap | 48-62% | 1.5 év | 18-27% |
| 6 hónap | 37-46% | 2 év | 16-24% |
| 9 hónap | 33-38% | 2.5 év | 15-24% |

Frissen vágott fa: 1750 Kcal/kg Száraz fa: 3200 Kcal/kg

Az egyszerre maximálisan behelyezhető tűzifa az óránkénti maximálisan eltüzelhető mennyiség háromszorosa. Három óra vagy annál hosszabb idő alatt szabad egyenletesen eltüzelni.

3.2. Huzatigény: 10-15Pa

3.3. KÜLÖNÖSEN TILTOTT TÜZELŐANYAGOK:

- ásványi, kémény tüzelőanyagok (minden szénfajta)
- kerti és mezőgazdasági hulladékok (pl.: venyige, kukoricaszár, dióbél, bontott lakkos parketta vagy festett faanyag stb.)
- pellet és egyéb tablettázott fa tüzelőanyag
- Éghető ásványi folyadékok (benzin, gázolaj, vegyi oldószer, olajok stb.)
- Alkohol a begyújtáshoz
- Papírok vagy kartonok (csak begyújtáshoz)

PanTherm Tűztércsalád

| Típus | Mértékegység | PT 80 | PT 71 | PT 68 PT75 CG | PT 68 150 | Optimum-200/150 | PT 62 PT69C G |
|---|--------------|-------|-------|---------------|-----------|-----------------|---------------|
| Névleges teljesítmény | kW | 19 | 17 | 15 | 15 | 10 | 13 |
| Füstgáz hőmérséklete | C | 300 | 300 | 300 | 300 | 300 | 283 |
| Hatásfok (h) | % | 77 | 77 | 77 | 77 | 73 | 77 |
| CO emisszió MSZ EN 13229 szerint | % | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,28 | 0,29 | 0,28 |
| Füstgáz tömegárama névleges teljesítménynél | g/s | 19 | 17 | 15 | 15 | 11,3 | 14 |

1. táblázat

A tűztér túlterhelése maradandó károsodásokat okozhat az egész rendszerben!

| Befoglaló méretek | Mértékegység | PT 80 | PT 71 | PT 68 PT75 CG | PT 68 150 | Opt - 200 | Opt - 150 | PT 62 PT69 CG |
|---|-----------------|-----------|-------|---------------------|--------------|-----------------|-----------------|---------------------|
| Mélység | mm | 440 | 440 | 440 | 440 | 430 | 430 | 440 |
| Szélesség | mm | 800 | 710 | 680 | 680 | 680 | 680 | 620 |
| Magasság | mm | 852 | 852 | 730 | 730 | 640 | 640 | 730 |
| Töltőnyílás (tűztér ajtó) mérete: | | | | | | | | |
| Szélesség | mm | 760 | 670 | 640 | 640 | 640 | 640 | 580 |
| Magasság | mm | 480 | 480 | 430 | 430 | 430 | 430 | 430 |
| Teljes tömeg | kg | 182 | 168 | 151 | 151 | 106 | 106 | 127 |
| Szellőzőrácsok ajánlott mérete | cm ² | 570 | 510 | 450 | 450 | 300 | 300 | 390 |
| Égéstermék névleges csatlakozás | mm | 200 | 200 | 200 | 150 | 200 | 150 | 150 |
| Égéstermék tényleges kilépő átmérője | mm | 184 | 184 | 184 | 134 | 184 | 134 | 134 |
| Szükséges kéményhuzat | Pa | 10,0-15,0 | | | | | | |
| | mbar | 0,10-0,15 | | | | | | |

2. táblázat

| Tüzelőanyag felhasználás névleges teljesítménynél | | | | | | |
|--|------|-------------|-------------|-------------|----------------|-------------|
| Típus | | PT80 | PT71 | PT68 | Optimum | PT62 |
| Átlagos tüzelőanyag fogyasztás: | kg/h | 5,4 | 4,9 | 4,3 | 2,9 | 3,7 |
| Fahasábok átlagos hossza: | cm | 45 | 40 | 35 | 35 | 30 |
| Maximális feltöltési magasság | cm | 30 | 30 | 25 | 25 | 25 |

3. táblázat

Szabványok:

MSZ EN 13229:2001 Szilárd tüzelésű kandallóbetétek, a nyitott tűzterű

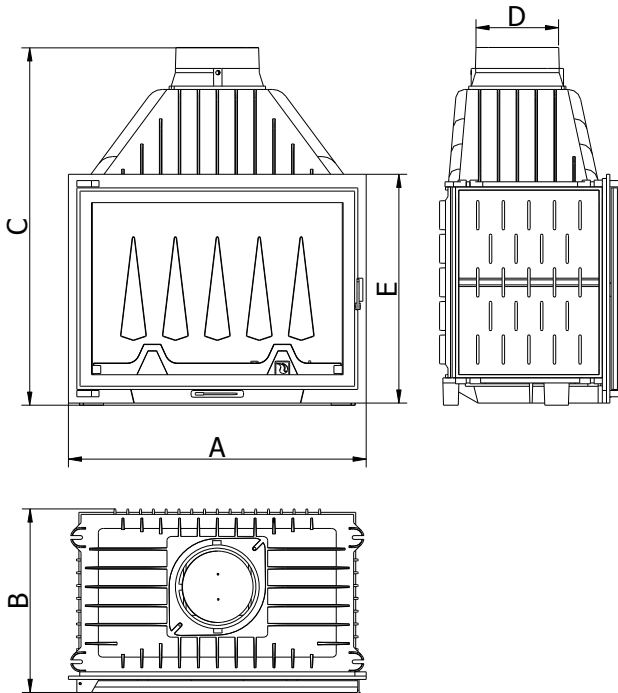
MSZ EN 13229:2001/A1:2003 készülékeket is beleértve. Követelmények és

MSZ EN 13229:2001/A2:2005 vizsgálati módszerek

MSZ EN 1443:2003 Égéstermék elvezető berendezések. Általános követelmények.

MSZ EN 13384-1 Égéstermék-elvezető berendezések. Hő- és áramlástechnikai méretezési eljárás.

Fő méretek:



5. ábra

| Fő méretek (mm) | | | | | | |
|-----------------|-------------------|-------|------|------|---------|------|
| Jele | Megnevezés | Típus | | | | |
| | | PT80 | PT71 | PT68 | Optimum | PT62 |
| A | szélesség | 800 | 710 | 680 | 680 | 620 |
| B | mélység | 440 | 440 | 440 | 430 | 440 |
| C | magasság | 852 | 852 | 762 | 640 | 762 |
| D | kéménycsatlakozás | 200 | 200 | 200 | 200 | 150 |
| E | keret magasság | 550 | 550 | 500 | 500 | 500 |

4. táblázat
PanAqua Vízköpenyes Tűztércsalád

| Típus | Mérték - egység | PA15 | PA20 | PA25 PA75 CG | PA30 | PA110 | PA Mini |
|---|-----------------------|------|------|--------------------|------|-------------|------------|
| Névleges teljesítmény | kW | 15 | 20 | 25/2 4 | 30 | 30/40 | 12 |
| Füstgáz hőmérséklete | °C | 230 | 230 | 230 | 230 | 250- 270 | 230 |
| Hatásfok (h) | % | >80 | >80 | >80 | >80 | >80 | >80 |
| CO emisszió MSZ EN 13229 szerint | % | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,1 | 0,11 | 0,11 |
| Füstgáz tömegárama névleges teljesítmény él | g/s | 15 | 20 | 24 | 30 | 31 | 13 |
| Maximális üzemi nyomás | bar | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

5. táblázat

A tűztér túlterhelése maradandó károsodásokat okozhat az egész rendszerben!

| Befoglaló méretek | | PA15 | PA20 | PA25 PA75 CG | PA30 | PA110 | PA Mini |
|---|------|---------------|---------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| Mélység | mm | 535 | 535 | 535 | 535 | 535 | 535 |
| Szélesség | mm | 620 | 680 | 710/ 750 | 800 | 1100 | 680 |
| Magasság | mm | 860 | 860 | 960 | 960 | 960 | 645 |
| Töltőnyílás (tűztér ajtó) mérete | | | | | | | |
| Szélesség | mm | 580 | 640 | 670 | 760 | 1060 | 640 |
| Magasság | mm | 640 | 640 | 510 | 510 | 510 | 640 |
| Teljes tömeg | kg | 174 | 189 | 215/ 209 | 238 | 310 | 141 |
| Égéstermék névleges csatlakozás | mm | 150 | 200 | 200 | 200 | 200/ 250 | 150 |
| Égéstermék tényleges kilépő átmérője | mm | 137 | 187 | 187 | 187 | 187/ 237 | 137 |
| Szükséges kéményhuzat | Pa | 10,0- 15,0 | 10,0- 15,0 | 10,0- 15,0 | 10,0- 15,0 | 10,0- 15,0 | 10,0- 15,0 |
| | mbar | 0,10- 0,15 | 0,10- 0,15 | 0,10- 0,15 | 0,10- 0,15 | 0,10- 0,15 | 0,10- 0,15 |

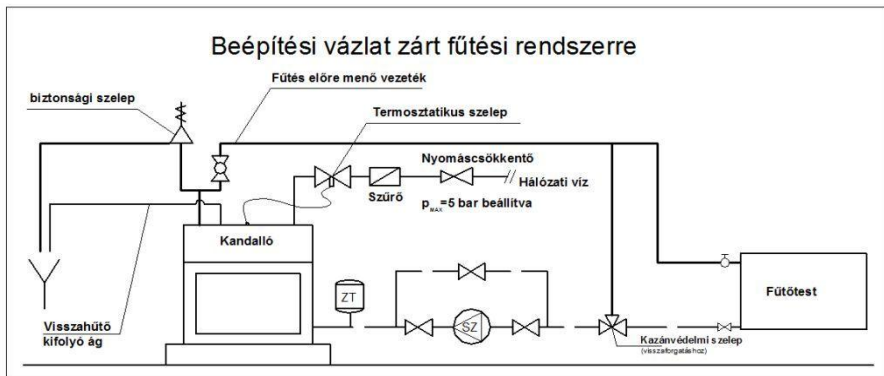
6. számú táblázat

Szabványok:

| | |
|----------------------------|--|
| MSZ EN 303-5:2000 | Fűtőkazánok. Szilárd tüzelőanyagokkal üzemelő, kézi és automatikus táplálású legfeljebb 300 kW névleges hőteljesítményű fűtőkazánok. |
| MSZ EN 14336:2005 | Épületek fűtési rendszerei. Vízfűtéses rendszerek létesítése és üzembe helyezése |
| MSZ EN 1443:2003 | Égéstermék elvezető berendezések. Általános követelmények. |
| MSZ EN 1457/ A1:2003 | Égéstermék elvezető berendezések. Kerámia bélésű csövek. Követelmények és vizsgálatok. |
| MSZ EN 13384-1 | Égéstermék-elvezető berendezések. Hő- és áramlástechnikai méretezési eljárás. |
| MSZ EN 12953-3 | Nagy vízterű kazánok tervezése. |
| 9/2001.(IV.5.) GM rendelet | 97/23 EK irányelv B1 modulja szerinti EK tervellenőrzésről |

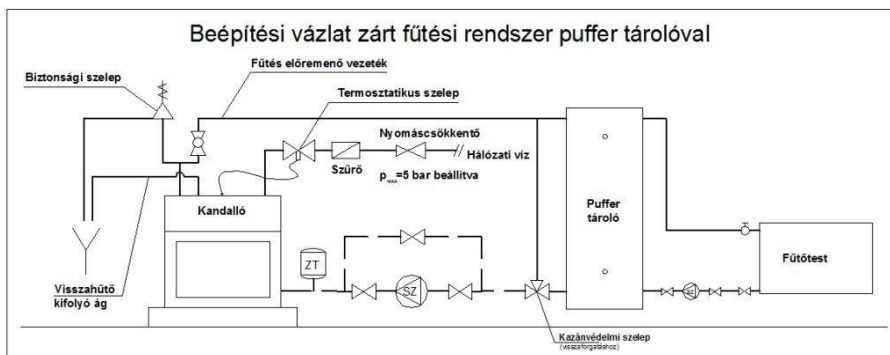
Bekötési vázlatok

A tűztér túlzott égés és/vagy áramkimaradás esetén túlmelegedés elleni védelmét a biztonsági hűtőkör látja el.



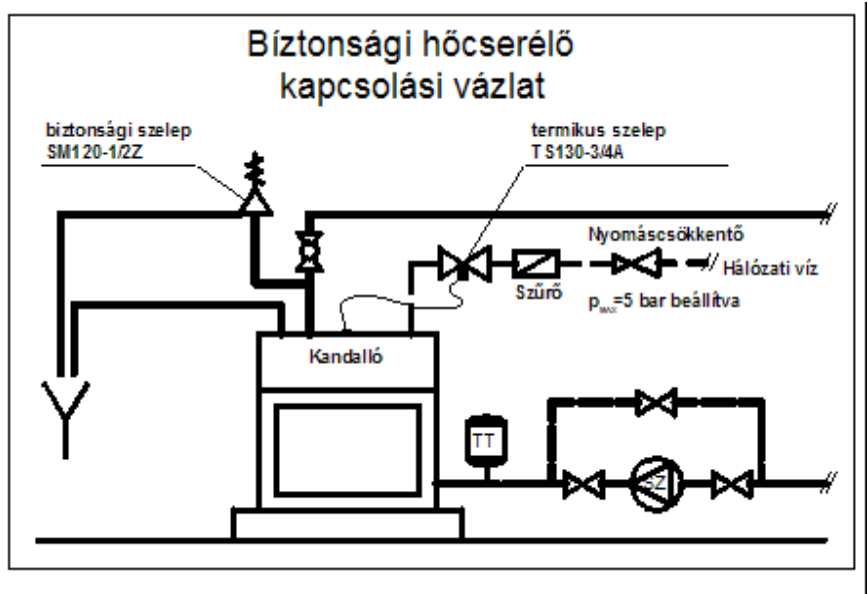
6. ábra

A fűtési rendszerrel kedvezőbb hatásfokot puffer tartály beépítésével érhetünk el, ezt a vázlatot 6. ábra mutatja.



7. ábra

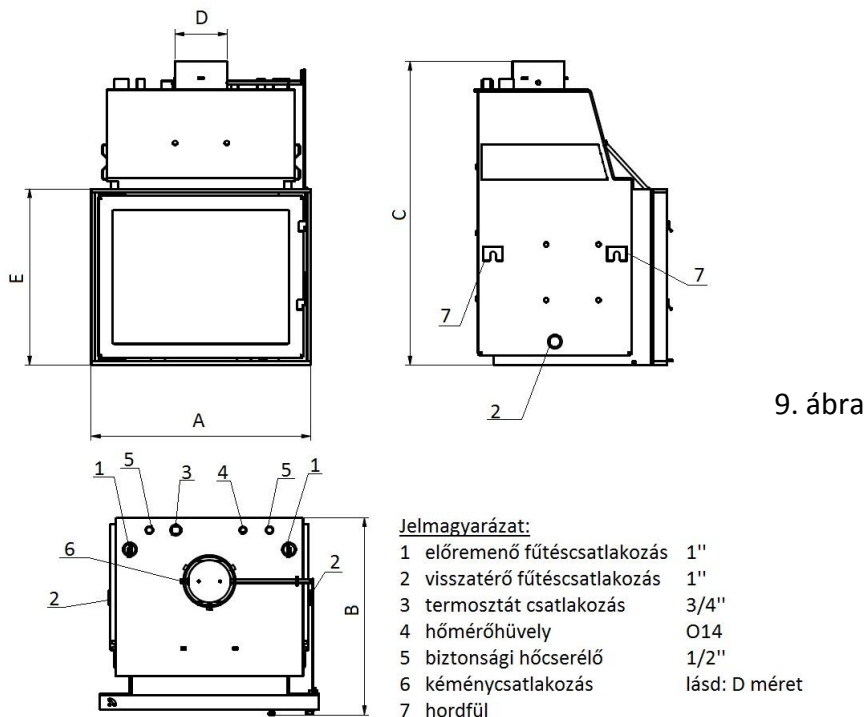
Biztonsági hőcserélő kapcsolási vázlat a javasolt biztonsági szerelvényekkel



Termikus szelep Honeywell TS típusú szeleppel

8. ábra

Főméretek és csatlakozások:



7.

| | | Fő méretek (mm) | | | |
|------|--------------------|-----------------|-------|-------|-------|
| Jele | Megnevezés | Típus | | | |
| | | PA30Z | PA25Z | PA20Z | PA15Z |
| A | szélesség | 800 | 710 | 680 | 620 |
| B | mélység | 537 | 537 | 537 | 537 |
| C | magasság | 955 | 955 | 855 | 855 |
| D | kémény csatlakozás | 200 | 200 | 200 | 150 |
| E | keret magassága | 550 | 550 | 500 | 500 |

táblázat

PanTech EVO Tűztércsalád

| Típus | Mérték -egység | PH 68 EVO | PH 68 EVO 2D | PH 80 EVO | PH 80 EVO 2D | PH 110 EVO | PH 110 EVO 2D |
|---|-------------------|--------------|--------------------|--------------|-----------------|------------------|------------------|
| Névleges teljesítmény | KW | 14 | 14 | 17 | 17 | 21 | 21 |
| Füstgáz hőmérséklete | °C | 260- 290 | 270- 300 | 260- 290 | 270- 300 | 260- 300 | 270- 310 |
| Hatásfok (h) | % | >80 | >80 | >80 | >80 | >80 | >80 |
| CO emisszió MSZ EN 13229 szerint | % | 0,09 | 0,1 | 0,09 | 0,1 | 0,09 | 0,1 |
| Füstgáz tömegárama névleges teljesítményenél | g/s | 15 | 15 | 18 | 18 | 21 | 21 |

8. táblázat

| Befoglaló méretek | | PH 68 EVO | PH 68 EVO 2D | PH 80 EVO | PH 80 EVO 2D | PH 110 EVO | PH 110 EVO 2D |
|--|-----------------|--------------|--------------------|--------------|--------------------|------------------|------------------------|
| Mélység | mm | 570 | 610 | 570 | 610 | 570 | 610 |
| Szélesség | mm | 680 | 680 | 800 | 800 | 1100 | 1100 |
| Magasság | mm | 1070 | 1120 | 1070 | 1120 | 1170 | 1170 |
| Töltőnyílás (tűztér ajtó) mérete: | | | | | | | |
| Szélesség | mm | 640 | 640 | 760 | 760 | 1060 | 1060 |
| Magasság | mm | 465 | 465 | 465 | 465 | 515 | 515 |
| Teljes tömeg | kg | 180 | 200 | 203 | 225 | 283 | 307 |
| Szellőzőrácsok ajánlott mérete | cm ² | 420 | 420 | 510 | 510 | 630 | 630 |
| Égéstermék névleges csatlakozás | mm | 200 | | | | | |
| Égéstermék tényleges kilépő átmérője | mm | 187 | | | | | |
| Szükséges kéményhuzat | Pa | 12,0-19,0 | | | | | |
| | mbar | 0,12-0,19 | | | | | |

9. táblázat

| Tüzelőanyag felhasználás névleges teljesítménynél | | | | | | |
|---|------|-------|-------|-------|------|------|
| Típus | | PH160 | PH130 | PH110 | PH80 | PH68 |
| Átlagos tüzelőanyag fogyasztás: | kg/h | 5,8 | 5,8 | 5,8 | 4,7 | 3,8 |
| Fahasábok átlagos hossza: | cm | 70 | 70 | 70 | 55 | 40 |
| Maximális feltöltési magasság | cm | | | | | |

10. táblázat

Szabványok

MSZ EN 13229:2001 Szilárd kandallóbetétek, a nyitott tűzterű

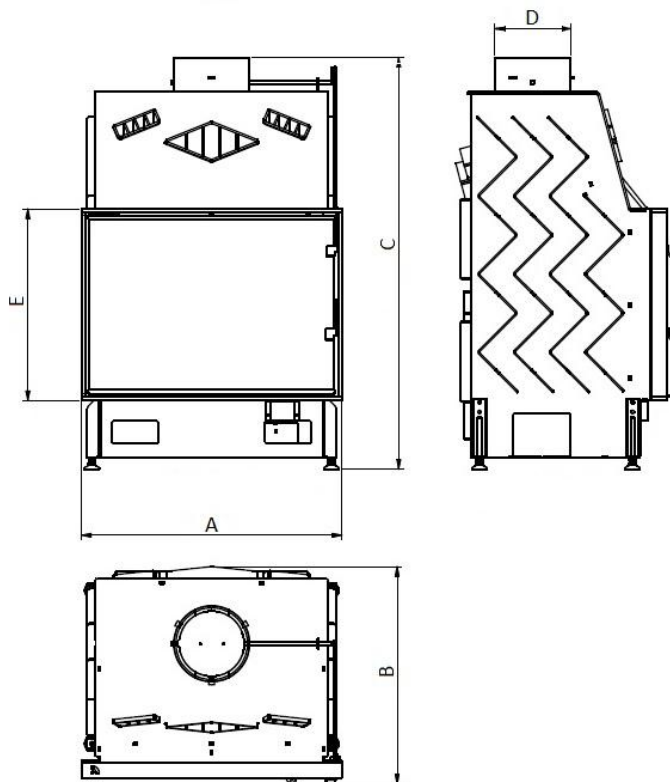
MSZ EN 13229:2001/A1:2003 készülékeket is beleértve. Követelmények és

MSZ EN 13229:2001/A2:2005 vizsgálati módszerek

MSZ EN 1443:2003 Égéstermék elvezető berendezések. Általános követelmények.

MSZ EN 13384-1 Égéstermék-elvezető berendezések. Hő- és áramlástechnikai méretezési eljárás.

Főméretek és csatlakozások:

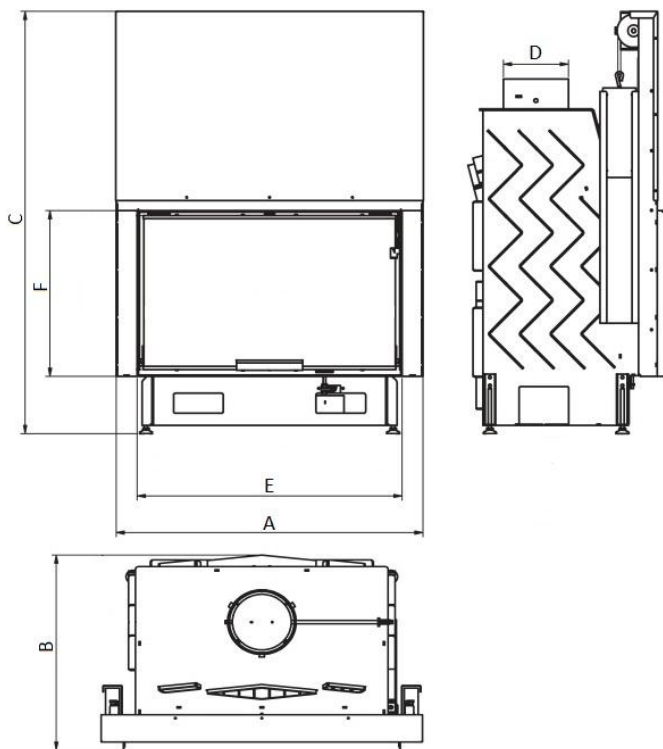


10.ábra

| Fő méretek (mm) | | | | |
|-----------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| Jele | Megnevezés | Típus | | |
| | | PH110 | PH80 | PH68 |
| A | szélesség | 1100 | 800 | 680 |
| B | mélység | 569 | 571 | 567 |
| C | magasság | 1170- 1265 | 1070- 1170 | 1070- 1170 |
| D | kémény csatlakozás | 200 | 200 | 200 |
| E | keret magassága | 550 | 500 | 500 |

11. táblázat

Feltolható ajtó változat (LD)



11. ábra

| Fő méretek (mm) | | | | | |
|------------------------|-----------------------|---------------------|---------------------|---------------------|---------------------|
| Jele | Megnevezés | Type | | | |
| | | PH200 LD | PH160 LD | PH130 LD | PH100 LD |
| A | szélesség | 1926 | 1526 | 1226 | 926 |
| B | mélység | 646 | 595 | 595 | 595 |
| C | magasság | 1470- 1565 | 1470- 1565 | 1370- 1465 | 1270- 1365 |
| D | kémény csatlakozás | 300 | 200 | 200 | 200 |
| E | keret szélessége | 1800 | 1400 | 1100 | 800 |
| F | keret magassága | 600 | 600 | 550 | 500 |

12. táblázat

Az ajtónyitás előtt ügyeljen arra, hogy a pillangószelep teljesen nyitott állapotban legyen. A feltolható ajtót lassú mozdulattal feltoljuk, a záráshoz pedig egyenletesen lefelé húzzuk.

Tűztér tisztítása: az ajtókeret fölött található rugós zárszerkezet kioldásával az üveg óvatos mozdulattal kibillenthető ütközésig. Üvegtisztítószer használata után az üveget körültekintően visszahelyezzük kissé lefelé tolva függőleges állapotba. A zárszerkezettel rögzítjük.

PanAqua EVO tűztér

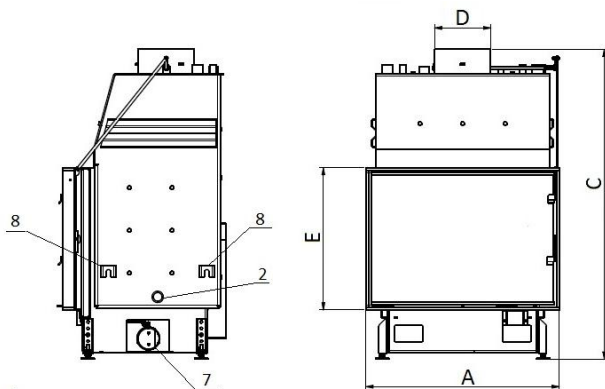
| Típus | Mérték -egység | PA68E PA80L D | PA80E PA110LD | PA110E PA130LD |
|---|-------------------|---------------------|------------------|-------------------|
| Névleges teljesítmény | kW | 20 | 30 | 30 |
| Füstgáz hőmérséklete | °C | 260- 290 | 260-290 | 270-310 |
| Hatásfok (h) | % | >80 | >80 | >80 |
| CO emissió MSZ EN 13229 szerint | % | 0,09 | 0,09 | 0,09 |
| Füstgáz tömegárama névleges teljesítménynél | g/s | 19 | 28 | 29 |
| Maximális üzemi nyomás | bar | 1,5 | 1,5 | 1,5 |

13. táblázat

| Befoglaló méretek | Mérték -egység | PA68E PA80LD | PA80E PA110LD | PA110E PA130LD |
|---|-------------------|-----------------|------------------|-------------------|
| Mélység | mm | 555/620 | 555/620 | 555/620 |
| Szélesség | mm | 680/810 | 800/930 | 1100/1230 |
| Magasság | mm | 1100/1250 | 1100/1250 | 1150/1350 |
| Töltőnyílás (tűztér ajtó) mérete | | | | |
| Szélesség | mm | 640 | 760 | 1060 |
| Magasság | mm | 465 | 465 | 515 |
| Teljes tömeg | kg | 222/276 | 260/318 | 341/414 |
| Égéstermék névleges csatlakozás | mm | 200 | 200 | 200 |
| Égéstermék tényleges kilépő átmérője | mm | 187 | 187 | 187 |
| Szükséges kéményhuzat | Pa | 10,0-15,0 | 10,0-15,0 | 10,0-15,0 |
| | mbar | 0,10-0,15 | 0,10-0,15 | 0,10-0,15 |

14. táblázat

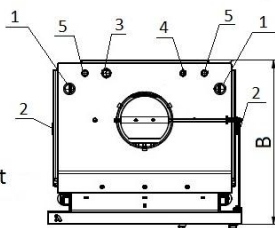
Főméretek és csatlakozások



12. ábra

Jelmagyarázat:

- | | |
|--------------------------------|---------------|
| 1 előremenő fűtés csatlakozás | 1" |
| 2 visszatérő fűtés csatlakozás | 1" |
| 3 termosztát csatlakozás | 3/4" |
| 4 hőmérőhüvely | O14 |
| 5 biztonsági hőcserélő | 1/2" |
| 6 kéménycsatlakozás | lásd: D méret |
| 7 külső levegő csatlakozás | 80mm |
| 8 hordfűl | |

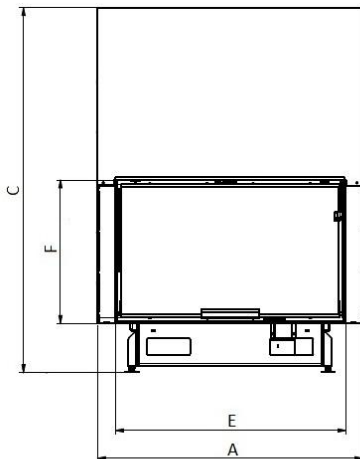
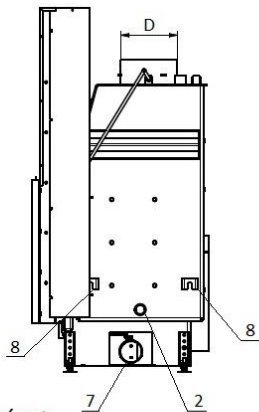


15.

| Fő méretek (mm) | | | | |
|-----------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| Jele | Megnevezés | Típus | | |
| | | PA68E | PA80E | PA110E |
| A | szélesség | 680 | 800 | 1100 |
| B | mélység | 575 | 575 | 575 |
| C | magasság | 1088- 1153 | 1088- 1153 | 1138- 1203 |
| D | kémény csatlakozás | 200 | 200 | 200 |
| E | keret magassága | 500 | 500 | 550 |

táblázat

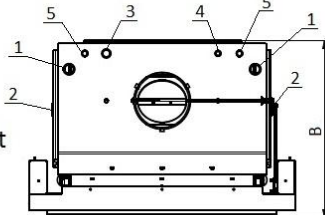
Feltolható ajtó változat (LD)



13.ábra

Jelmagyarázat:

- | | | |
|---|------------------------------|---------------|
| 1 | előremenő fűtés csatlakozás | 1" |
| 2 | visszatérő fűtés csatlakozás | 1" |
| 3 | termostát csatlakozás | 3/4" |
| 4 | hőmérő hüvely | O14 |
| 5 | biztonsági hőcserélő | 1/2" |
| 6 | kéménycsatlakozás | lásd: D méret |
| 7 | külső levegő csatlakozás | 80mm |
| 8 | hordfűl | |



| Fő méretek (mm) | | | | |
|-----------------|--------------------|---------------|---------------|---------------|
| Jele | Megnevezés | Típus | | |
| | | PA80LD | PA100LD | PA130LD |
| A | szélesség | 680 | 800 | 1100 |
| B | mélység | 575 | 575 | 575 |
| C | magasság | 1088- 1153 | 1088- 1153 | 1138- 1203 |
| D | kémény csatlakozás | 200 | 200 | 200 |
| E | keret magassága | 500 | 500 | 550 |

16. táblázat

Kérjük, ragassza ide a tűztér ajtajának üvegén található
adattáblát, mert a jótállási jegy csak ezzel együtt
érvényes!

Jótállási jegy

Gyártó/forgalmazó:

Technical Kft.

1103, Bp. Kőér utca 16.

Gyártmány

Típusa

A jótállás időtartama év, a tűztérházra.

1 év a következőkre: rostély, lángterelő, mozgó alkatrészek
(zsanérok, kilincs, szerelvények).

Nincs garancia: ragasztóra, festésre, tömítőanyagokra, ajtó
megegyezésére.

**A berendezések garanciális javításának helye: Technical Kft. 1103,
Bp., Kőér u. 16. Tel: +3612602290**

**A tűztéren elhelyezett plomba elváltozása és a nem
rendeltetészerű használat garanciavesztést jelent!**

vásárlás napja: 201 év ... hó ... nap.....aláírás
(P.H.)

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Kandalló, tűztér beépítését végezte | | | | |
| Vállalkozó, cég neve: | | | | |
| Címe: | | | | |
| Engedélyszáma | | | | |
| Tel: | | | | |
| Kelt 201..... Bélyegző | | | | |
| Olvasható aláírás: | | | | |
| Jótállási jegy a kötelező jótállási időre | | | | |
| Bejelentés időpontja: | | | | |
| Bejelentett hiba: | | | | |
| Javítás módja: | | | | |
| | | | | |
| Kelt 201..... Bélyegző | | | | |
| Olvasható aláírás: | | | | |
| Bejelentés időpontja: | | | | |
| Bejelentett hiba: | | | | |
| Javítás módja: | | | | |
| Munkalapszám: | | | | |
| Kelt 201..... Bélyegző | | | | |
| Olvasható aláírás: | | | | |

| | | | | |
|--|--|--|--|--|
| Fűtészerelést végezte | | | | |
| Vállalkozó, cég neve: | | | | |
| Címe: | | | | |
| Engedélyszáma | | | | |
| Tel: | | | | |
| Kelt 201..... Bélyegző | | | | |
| Olvasható aláírás: | | | | |
| Jótállási jegy a kötelező jótállási időre | | | | |
| JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY | | | | |
| Típus: | | | | |
| Gyártási szám: | | | | |
| Eladás kelte: 201.....év.....hó.....nap | | | | |
| Eladó szerv:..... | | | | |
| (P.H. aláírás) | | | | |
| JÓTÁLLÁSI SZELVÉNY | | | | |
| Típus: | | | | |
| Gyártási szám: | | | | |
| Eladás kelte: 201.....év.....hó.....nap | | | | |
| Eladó szerv:..... | | | | |
| (P.H. aláírás) | | | | |

Fontos tudnivalók

1. A vásárló jótállási igényét a jótállási jeggyel, és a számlával együtt érvényesítheti, ezért azokat gondosan őrizze meg.
2. Elveszett jótállási jegyet nem pótolunk.
3. Jótállási, javítási munkát kizárólag csak az érvényes jótállási jegy alapján végzünk.
4. A jótállási jegyen történt bármilyen javítás, törlés vagy átírás, valótlán adatok bejegyzése a jótállási jegy érvénytelenségét vonja maga után.
5. A szabálytalanul kiállított jótállási jegy alapján érvényesített igények teljesítése a kereskedőt terheli. A kitöltetlen, vagy hiányosan kitöltött jótállási jegy érvénytelen.
6. A garancia akkor érvényes, ha a kandallóépítő és vízköpenyes tűztér esetén a fűtészserelő is kitöltötte a megfelelő részeket, a kandalló építést és vízköpenyes tűztér esetén a fűtészserelést is szakember végezte.

Jótállási határidő kezdete

7. A jótállási határidő a vevő részére történő átadása, vagy ha az üzembe helyezést a Technical Kft. vagy viszonteladónk végzi, az üzembe helyezés napjától kezdődik. Ha az üzembe helyezés a vásárlás kezdetétől számított 3 hónapon belül nem történik meg, akkor a jótállási idő kezdete a vásárlás napjával kezdődik.

A vásárló jótálláson és szavatosságon alapuló jogai:

8. A vásárlót a Polgári törvénykönyvről szóló 1959. évi IV. törvény 306-307. paragrafusaiban, valamint az 1978. évi 2. törvényerejű rendelet 6. paragrafus (1) bekezdésében, valamint a 117/1991. (IX.10.) kormányrendeletben meghatározott jogok illetik meg.
9. ha a vásárló kijavítást kér, a hiba bejelentésétől számított 30 napon belül kell a hiba kijavítását megkezdeni és az azt követő 30 napon belül kell befejezni.

A használati útmutatót átvettem és az abban foglaltakat tudomásul vettem!.....Aláírás(P.H.)